



## ROHO® Hybrid Elite® Cushion

### Operation Manual



SUPPLIER: This manual must be given to the user of this product.

USER: Before using this product, read instructions and save for future reference.

# ROHO® Hybrid Elite® Pude Brugerhåndbog

**LEVERANDØR:** Denne håndbog skal udleveres til brugeren af dette produkt.

**BRUGER:** Inden brug af dette produkt, bedes vejledningerne læses og gemmes til fremtidige henvisninger.

## **INDHOLDSFORTEGNELSE**

ANVENDELSESFORMÅL	57
PRODUKTSPECIFIKATIONER	57-58
ADVARSLER	59
DETALJERET BESKRIVELSE	60
PLACERING OG JUSTERINGSINSTRUKTIONER	61
FJERNELSE AF BETRÆK OG PUDEINDLÆG	62
UDSKIFTNING AF BETRÆK OG PUDEINDLÆG	62
RENGØRING OG DESINFICERING AF PRODUKTET	62-63
FEJLFINDING	63
RETURNERINGSPOLITIK	64
BORTSKAFFELSE	64
BEGRÆNSET GARANTI	64

ROHO, Inc. benytter sig af en politik vedr. løbende produktforbedringer, og forbeholder sig retten til at foretage ændringer i specifikationerne præsenteret i dette dokument.

ROHO® polstringsprodukter bliver fremstillet af ROHO, Inc.  
100 N. Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429, [www.therohogroup.com](http://www.therohogroup.com)  
USA: 1-800-851-3449, Fax 1-888-551-3449  
Udenfor USA: 1-618-277-9150, Fax 1-618-277-6518  
E-mail: [cs@therohogroup.com](mailto:cs@therohogroup.com)

© ROHO, Inc., 2009-2010  
Efterfølgende er firmarettigheder og registrerede varemærker tilhørende ROHO, Inc.: ROHO®, DRY FLOATION®, shape fitting technology®, og Hybrid Elite®.

## **ANVENDELSESMÅL:**

---

ROHO® Hybrid Elite® puden (Hybrid Elite) er en tryksårsforebyggende siddepude beregnet til brugere med en vægt på 225 kg eller mindre, som har behov for lav til moderat holdnings- og siddestøtte, og/eller som har moderat til høj risiko for tryksår. Den faconformede base af Hybrid Elite er udviklet til at forbedre stabilitet og støtte, mens det justerbare ROHO DRY FLOATATION® pudeindlæg sørger for en omgivelse der beskytter brugeren mod tryksår. The Hybrid Elite skal være af passende størrelse til brugeren og rullestolen. Pudens skal anvendes med et Hybrid Elite betræk. Hybrid Elite er beregnet til at være en del af en overordnet behandlingsform.

For at opnå optimale placeringsresultater ved brug af en kørestol med hængesæde, anbefaler ROHO, Inc. brugen af et solidt sæde kombineret med Hybrid Elite.

## **KLINISK KONSULTATION:**

ROHO, Inc. anbefaler at rådføre sig med en fagperson, så som en læge eller terapeut med erfaring i sæder og placering, for at afgøre om Hybrid Elite, er egnet til brugerens specifikke siddebehov.

## **KONTRAINDIKATIONER:**

Hybrid Elite er ikke beregnet til personer med komplekse siddestillingsproblemer. Den er ikke beregnet brug af personer der vejer mere end 225 kg. Hybrid Elite må ikke anvendes med andet betræk end det medfølgende.



**ADVARSEL:** Ved brug af en ny siddepude, er det yderst vigtigt at kontrollere huden, især de områder hvor knoglen ligger lige under huden, da de er mere udsat for risikoen af tryksår. Hvis misfarvning (f. eks. rødhed, svedgildning, purpurfarvet eller mørkere områder i forhold til normal hudfarve, som kunne være indledende tegn på tryksår) bemærkes og IKKE forsvinder 30 minutter efter at have fjernet produktet, ophør brugen og rådfør straks med sundhedspersonale.

## **PRODUKTSPECIFIKATIONER:**

---

### **Materialer:**

Den faconformede skumbase består af vandafvisende polyethylenskum med lukkede celler.

Pudeindlægget er fremstillet af neoprengummi med oppumpningsventil(er) i messing beklædt med nikkel.

Hybrid Elite overholder standarderne EN 1021-1 og EN 1021-2 vedr. krav for antændelighed.

## Størrelsesmæssig oversigt:

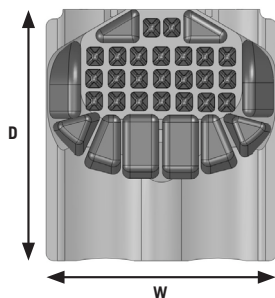
Produkt		Skumgummibase Bredde (W)	Skumgummibase Dybde (D)*
Enkelt ventil	Dobbeltventil		
1RHY1414C	2RHY1414C	35,0 cm	37,5 cm
1RHY1415C	2RHY1415C	35,0 cm	40,0 cm
1RHY1416C	2RHY1416C	35,0 cm	43,0 cm
1RHY1515C	2RHY1515C	37,5 cm	40,0 cm
1RHY1516C	2RHY1516C	37,5 cm	43,0 cm
1RHY1517C	2RHY1517C	37,5 cm	45,0 cm
1RHY1615C	2RHY1615C	40,0 cm	40,0 cm
1RHY1616C	2RHY1616C	40,0 cm	43,0 cm
1RHY1617C	2RHY1617C	40,0 cm	45,0 cm
1RHY1618C	2RHY1618C	40,0 cm	48,0 cm
1RHY1620C	2RHY1620C	40,0 cm	53,0 cm
1RHY1716C	2RHY1716C	43,0 cm	43,0 cm
1RHY1717C	2RHY1717C	43,0 cm	45,0 cm
1RHY1718C	2RHY1718C	43,0 cm	48,0 cm
1RHY1816C	2RHY1816C	45,0 cm	43,0 cm
1RHY1817C	2RHY1817C	45,0 cm	45,0 cm
1RHY1818C	2RHY1818C	45,0 cm	48,0 cm
1RHY1820C	2RHY1820C	45,0 cm	53,0 cm
1RHY2018C	2RHY2018C	50,0 cm	48,0 cm
1RHY2020C	2RHY2020C	50,0 cm	53,0 cm
1RHY2218C	2RHY2218C	55,5 cm	48,0 cm
1RHY2220C	2RHY2220C	55,5 cm	53,0 cm
1RHY2418C	2RHY2418C	60,5 cm	48,0 cm
1RHY2420C	2RHY2420C	60,5 cm	53,0 cm

\*De viste dybder omfatter 1,5 cm skumgummibase, som passer imellem rullestolens bagerste dele.

Produktets gennemsnitlige højde er på 10,0 cm.

Produktets gennemsnitlige vægt er baseret 1RHY1817C puden vejer 1,5 kg.

**BEMÆRK:** Alle mål er vejledende. Bredde og dybdemål er taget fra toppen af skumgummibasen og er afrundet til de nærmeste 0,5 cm. Pudedelens numre og betrækkets etiketter, henviser størrelsen af rullestol hvortil puden er beregnet.

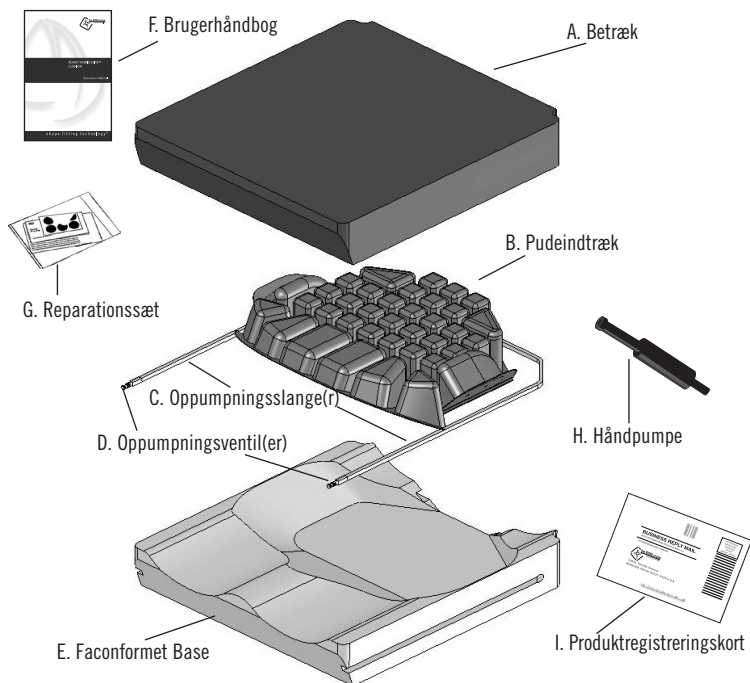




## ADVARSLER

- **KONTROLLÉR OPPUMPNING MINDEST EN GANG DAGLIGT!**
- **FOR LIDT LUFT I PUDEN: BRUG ALDRIG** et pudeindlæg med for lidt luft. I dette tilfælde forringes eller forsvinder pudens hensigtsmæssige anvendelse, idet risikoen for skader på hud og andre bløde legemsdele øges. Hvis pudeindlægget forekommer for tomt eller virker som om det ikke holder på luften, læs venligst kapitlet Fejlfinding i denne håndbog. Hvis pudeindlægget stadig ikke holder på luften, ret straks henvendelse til klinisk plejepersonale, Handicare A/S eller ROHO.
- **FOR MEGET LUFT I PUDEN: BRUG ALDRIG** et pudeindlæg med for meget luft. Anvendelse af puden i denne tilstand, gør det ikke muligt for brugeren at synke ned i pudeindlægget, og forårsager at pudens hensigtsmæssige anvendelse forringes eller forsvinder, idet risikoen for skader på hud og andre bløde legemsdele øges.
- **PUDENS OG BETRÆKKETS PLACERING:** Produktet skal anvendes med et Hybrid Elite betræk, med luftcellerne vendt opad, og bagsiden af stolen, med skumgummibasen forrest, under brugerens lår. Hvis betrækket ikke anvendes på korrekt vis eller hvis betrækket ikke er den rigtige størrelse, kan pudens hensigtsmæssige brug forringes eller forsvinde, og medvirke til øget risiko for skader på hud og andre bløde legemsdele.
- **PRODUKTANVENDELSE: BRUG IKKE** Hybrid Elite eller andre af dens komponenter sammen med andre pudeprodukter, medmindre det er angivet i afsnittet Anvendelsesformål. Dette vil formindske pudens fordele. mht. placering. **BRUG IKKE** Hybrid Elite alene.
- **USTABILITET OG RISIKO FOR FALD: BRUG IKKE** puden ovenpå eller i kombination med andre produkter eller materialer, med mindre det er angivet i afsnittet Anvendelsesformål. Denne form for anvendelse kan øge brugerens ustabilitet og medvirke til fald. Rådfør dig med din fagperson om den korrekte anvendelse.
- **BRUG IKKE puden** som en flydeanordning (f. eks. redningsvest).
- **BRUG IKKE** andre pumper, betræk eller reparationsæt end de som medfølger fra ROHO, Inc. Dette kan beskadige pudens indlæg samt annullere produktets garanti.
- **FORHINDRINGER: ANBRING IKKE** forhindrede mellem brugeren og puden eller pudens indlæg og det faconformede skum. Dette kan formindske pudens effektivitet.
- **VÆGTBEGRÆNSNING:** Puden er ikke beregnet til brug af personer der vejer mere end 225 kg.
- **STØRRELSE:** Puden skal være af passende størrelse til brugeren og Køre stolen.
- **TRYK:** Højdeforandringer kan kræve justeringer af pudeindlægget. Kontrollér pudeindlægget ved højdeforandringer på 300 meter eller højere.
- **PUNKTERING:** Opbevar pudeindlægget langt væk fra skarpe genstande som muligvis kunne punktere luftcellerne og forårsage lufttab.
- **VARME/FLAMMER: UDSÆT IKKE** puden for stærk varme, åben ild eller varm aske.
- **KLIMA:** Hvis puden har været udsat for temperaturer på mindre end 0° C og viser tegn på en usædvanlig stivhed, lad pudeindlægget varme op til 22° C. Åbn luftventilen(ventilerne). Der henvises til Fjernelse af betræk og pudeindlæg. Rul pudeindlægget sammen og udrul det derefter, indtil neoprengummiet igen er blødt og bøjeligt. Der henvises til Udskitning af betræk og pudeindlæg. Gentag justeringsinstruktionerne inden brug.
- **HÅNDBTERING: BRUG IKKE** ventilerne som håndtag til at bære eller trække i puden. Bær enten puden ved betrækkets bærehåndtag eller ved at holde om pudens bund.
- **LØSNINGER: LAD IKKE** oliebaseeret creme eller lanolin komme i kontakt med produktet. Dette kan forringe materialerne anvendt af produktets producent.
- **OZONGENERATORER:** Længerevarende udsættelse for ozon vil forringe materialerne anvendt i Hybrid Elite, og kan påvirke produktets præstationer samt ugyldiggøre produktets garanti. Undgå at puden udsættes for direkte sollys eller andre ultraviolette lyskilder gennem længerevarende perioder.

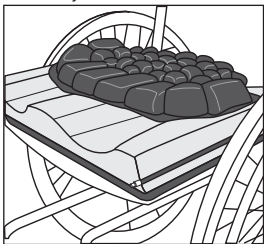
## DETALJERET BESKRIVELSE:



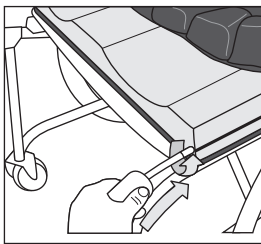
- A. Betræk:** Anvendes til at beskytte puden. Inkluderer komfortskum syet indeni overdelens dobbelte lag, forstærkede ventilåbninger, bærehåndtag samt en skridsikker base med krog og løkkeholdere som hjælp til at sikre puden i stolen.
- B. Pudeindtræk:** Individuelle sammenkoblede luftceller. Krog og løkkeholdere på bunden som hjælp til at sikre puden til den faconformede base.
- C. Oppumpningsslange(r):** Anvendes til at overføre luft til og fra pudeindlægget. Modellerne fås enten med en eller to oppumpningsslanger.
- D. Oppumpningsventil(er):** Anvendes til at åbne og lukke for pudeindlæggets lufttilgang. Modellerne fås enten med en eller to oppumpningsventiler.
- E. Faconformet Base:** Forbedrer stabiliteten og yder hjælp til placering af bækken og lår. Krog og løkkeholdere på oversiden som hjælp til at sikre pudeindlægget.
- F. Brugerhåndbog:** Instruktions vedr. justering, pleje, garanti samt andre vigtige oplysninger om puden.
- G. Reparationssæt:** Lappesæt til mindre reparationer af pudeindlægget.
- H. Håndpumpe:** Anvendes til at pumpe pudeindlægget op.
- I. Produktregistreringskort:** Anvendes til at registrere produktet. Udfyld kortet og send det til ROHO, Inc. eller registrér online på [www.therohogroup.com](http://www.therohogroup.com).

## HYBRID ELITE PLACERING OG JUSTERINGSINSTRUKTIONER:

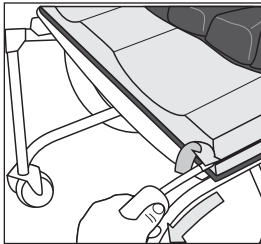
**BEMÆRK:** Af præsentationsmæssige årsager, bliver betrækket ikke vist. Produktet skal anvendes med et Hybrid Elite betræk.



**TRIN 1:** Anbring Hybrid Elite i kørestolens sæde, således at brugeren opnår den rette støtte og sidde dybde når han/hun sidder i normal siddeposition. Anvend den orienterende mærkat på betrækkets højre side som retningslinje. (Mærkatens placering vises i trin 4).

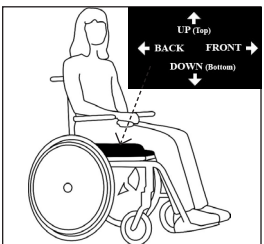


**TRIN 2:** Drej ventilen mod uret for at åbne den. Anbring pumpens gummistuds over en ventil, og pump pudeindlægget op indtil det begynder at bue let opad.

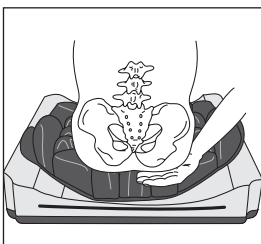


**TRIN 3:** Klem pumpens studs sammen og drej ventilen med uret for at lukke den. Fjern pumpen.

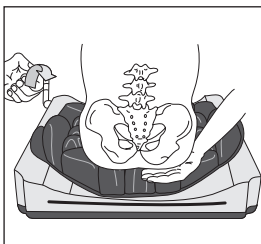
(Gentag trin 2 og 3 for de resterende luftventiler på pudeindlægget med dobbeltventiler.)



**TRIN 4:** Lad brugeren sidde på puden, idet man sikrer sig at områderne med de mest fremstående knogler bliver støttet af luftcellerne. Vær opmærksom på at puden er af passende størrelse til brugeren og rullestolen. Rådfør med en fagperson efter behov.



**TRIN 5:** Lad hånden glide mellem puden og brugerens bagdel. Løft brugerens ben en anelse og følg efter de lavest fremstående knogler\*. Sænk derefter brugerens ben til siddeposition.



**TRIN 6:** Drej ventilen mod uret for at slippe luft ud, mens du holder hånden under brugerens lavest fremstående knogler\*. Slip luft ud indtil fingerspidserne knap kan bevæge sig. Puden er mest effektiv, når der er findes 1,25 cm til 2,5 cm af luft mellem pudebetrækket og brugerens lavest fremstående knogler. Drej ventilen med uret for at lukke den.

(Gentag trin 5 og 6 for de resterende luftventiler på pudeindlægget med dobbeltventiler.)

**\*Pudeindlæg med dobbeltkammer:** Pudeindlæg med dobbeltkammer kan anvendes til side-til-side placering. For at optimere placeringsfordelene for personer med skævt bækken, skal siden med de dybest fremstående knogler justeres først. Når begge justeringer er fuldførte, kontrollér endnu engang hvert kammer for at sikre den korrekte justering.

**BEMÆRK:** SID IKKE på et pudeindlæg der ikke er oppumpet på korrekt vis. Dette vil formindskes eller eliminere pudens hensigtsmæssige anvendelse, samt øge risikoen for skader på hud og andre bløde legemsdele øges.

## **FJERNELSE AF BETRÆK OG PUDEINDLÆG:**

### **For at fjerne betrækket:**

1. Træk lynlåsen ned.
2. Skub oppumpningsventilen/ventilerne tilbage igennem betrækkets ventilåbning(er).
3. Fjern den faconformede base og pudeindlægget fra betrækket.

### **For at fjerne pudeindlægget:**

1. Fjern oppumpningsslangen/slangerne fra kanalen/kanalerne i den faconformede base.
2. Træk oppumpningsslangen/slangerne ud af det tilsvarende hul i skumbasens hjørne, ved forsigtigt at skubbe og trække indtil hele slangen, med ventilen er ude.
3. Træk pudeindlægget væk fra skumbasen, så kroge og løkkeholderstrimlerne adskilles.

## **UDSKIFTNING AF BETRÆK OG PUDEINDLÆG:**

### **For at udskifte pudeindlægget:**

1. Anbring pudeindlægget med cellesiden opad, i den udskårne del af den faconformede base, således at BAGSIDEN af pudeindlægget vender imod BAGSIDEN af skumbasen. Der henvises til de vejledende etiketter..
2. Anbring kroge og løkkeholderstrimlerne på bunden af pudeindlægget og toppen af skumbasen, og tryk derefter til for at sikre dem.
3. Indfør oppumpningsventiler/ventilerne i det tilsvarende hul på skumbasens bagerste hjørne, og skub forsigtigt oppumpningsslangen/slangerne igennem indtil ventilen/ventilerne stikker ud af siden.
4. Træk oppumpningsslangen/slangerne mod forenden af puden indtil slangen/slangerne strækker sig ud over længden af skumbasen.
5. Tryk oppumpningsslangen/slangerne ind i skumbasens fordybning(er). Oppumpningsventilen/ventilerne skal kunne tilgås i forenden af puden.

### **For at udskifte betrækket:**

1. Anbring betrækket således at siden med den skridsikre overflade vender NEDAD og lynlåsen nedtrykket. Der henvises til den vejledende mærkat for bekræftelse af retningen.
2. Med pudeindlægget placeret i den faconformede base, lægges puden FØRST ind i betrækkets forside, med cellerne vendt opad.
3. Ræk ind i betrækkets ventilåbninger og træk i oppumpningsventilen/ventilerne igennem åbningen/åbningerne.
4. Træk betrækkets lynlås op. Hvis påsat krog og løkkeholderstrimler var blevet fjernet inden vask, sættes de på igen.
5. Henvi til justeringsinstruktionerne.

## **RENGØRING OG DESINFICERING AF PRODUKTET:**

Rengøring og desinficering er to separate procedurer. For at være effektiv, skal rengøringen gå forud for desinficeringen. Produktets komponenter skal rengøres og desinficeres hver for sig. Produktet skal rengøres, desinficeres og kontrolleres for hensigtsmæssig funktion, hvis puden anvendes af diverse personer.

**For at rengøre betrækket:** Fjern betrækket fra puden. Hvis der er placeret aftagelig krog og løkkeholderstrimler på bunden af betrækket, skal disse fjernes inden vask, for at forebygge skader på betrækket eller andre stoffer i vaskeprocessen.. Betrækket maskinvaskes i varmt vand 40° C med en mild sæbeopløsning ved delikat vask, eller rengøres ved brug af en klud med et neutralt rengøringsprodukt og varmt vand. Tørres i tørretumbler ved lav temperatur.



**For at desinficere betrækket:** Vaskes i hånden i varmt vand ved at anvende \_ kop af flydende husholdningsblegemiddel pr. \_ af vand (125 ml blegemiddel til 1 liter vand), derefter skylles betrækket grundigt. Betrækket kan ligeledes maskinvaskes i varmt vand 60° C for at desinficere. Tørres i tørretumbler ved lav temperatur.



**⚠ BEMÆRK:** Henvi til sikkerhedsvejledningerne på blegemidlets beholder.



**For at rengøre pudeindlægget:** Fjern betrækket fra puden og pudeindlægget fra den faconformede skumbase (læs venligst FJERNELSE AF BETRÆK OG PUDEINDLÆG). Slip luften ud af pudeindlægget og luk oppumpningsventilen/ventilerne. Læg kun pudeindlægget i en stor kumme. Anvend en blød plastikbørste, svamp eller vaskeklud til forsigtigt at skrubbe alle overflader. ROHO, Inc. anbefaler at anvende opvaskemiddel, vaskemiddel eller andet universalt rengøringsmiddel anvendt til almen rengøring. Ved rengøring i institutioner, kan et alment husholdningsdesinfektionsmiddel anvendes. Skyl med koldt vand. Aftørres ved at duppe med et håndklæde eller lufttørres.

**For at desinficere pudeindlægget:** Rengøringsinstruktionerne gentages, ved at anvende et bakteriedræbende middel der lever op til kravene for infektionskontrol (ROHO, Inc. anbefaler et desinfektionsmiddel med tuberkulosedræbende egenskaber). **BEMÆRK:** De fleste bakteriedræbende midler er sikre at anvende med pudeindlægget, forudsat at man nøje følger producentens opløsningsinstruktioner. En opløsning bestående af 1/2 kop flydende husholdningsblegemiddel pr. kvart liter af varmt vand (125 ml blegemiddel til 1 liter varmt vand) kan ligeledes anvendes. Læg pudeindlægget i blød med blegemiddelsopløsningen i 10 minutter. Skyll og tørres ifølge rengøringsinstruktionerne.

**Sterilisering: Bemærk:** ROHO produkter er ikke pakket under sterile omstændigheder, og de er heller ikke beregnet til eller kræver at blive steriliseret inden brug. Høje temperaturer tilskynder ældning og kan forårsage skader på pudeindlægget. Hvis institutionens protokol kræver sterilisering, åbnes ventilerne og der anvendes den lavest mulige temperatur i det kortest mulige tidsrum. Sterilisering med gas foretrækkes over sterilisering med trykkoger, dog er ingen af de to anbefalet. I enhver proces, hvor der anvendes tryk, vær opmærksom på at alle ventiler er åbne, for at undgå at beskadige produktet. ROHO, Inc. fraråder på det strengeste, at bruge steriliseringsmetoder, hvor der anvendes temperaturer på over 93° C.

**BEMÆRK:** BRUG IKKE oliebaseeret creme, lanolin eller fenolbaseerede desinfektionsmidler på pudeindlægget. Dette kan gå ud over neoprenummets helhed.

**For at rengøre overfladen af den faconformede skumbase: Tørres** forsigtigt af med en fugtig klud. **BRUG IKKE** sæbe. **MÅ IKKE** nedsænkes i vand. Tørres af med en ren klud. Lad den tørre fuldstændig inden den samles på ny.

**BEMÆRK:** Desinfektionsmidler er ikke effektive på porøse overflader så som skumgummi. Udskift udelukkende tilsmudset eller urent skumgummi med autoriserede ROHO skumgummidele. Skumgummidele til udskiftning kan købes separat. **BRUG IKKE** tilsmudset eller urent skumgummi i tilfælde af flere brugere.

## **FEJLFINDING:**

**Pudeindlægget er utæt: Kontrollér :** indledningsvist, at alle ventilerne er helt lukkede, ved at dreje dem med uret. Hvis de stadig taber luft, kontrollér om der findes huller. Hvis der ikke konstateres huller, pump pudeindlægget helt op, luk alle ventiler og nedsenk KUN det oppumpede pudeindlæg i en vask eller et kar, og se efter om der er luftbobler.

Hvis man finder "huller på størrelse med et knappenålshoved", læs venligst "Mindre reparationer" nedenfor. Hvis man finder større huller eller andre utætheder, læs venligst "Begrænset garanti".

**Puden er ubekvem/ustabil:** Vær opmærksom på at puden ikke er for hårdt oppumpet (læs venligst Placering og justeringsinstruktioner). Vær opmærksom på at luftceller, faconformet skumgummibase og betrækkets elastiske top vender OPAD\*. Vær opmærksom på at FORENDEN af det faconformede skumgummi vender imod forenden af stolen, samt at pudeindlægget befinder sig på den bagerste del af stolen. Vær opmærksom på at puden er den rette størrelse til både bruger og rullestol. Lad brugeren sidde på puden i mindst en time, for at vænne sig til konsistensen af produktets overflader og den nedsænkede placering i luftcellerne.

**Pudeskiner på rullestolen:** Vær opmærksom på at pubebetrækkets skridsikre underdel vender NEDAD\*.

\***BEMÆRK:** Anvend de vejledende etiketter som retningslinjer.

### **Mindre reparationer:**

Hvis pudeindlægget udvikler en mindre utæthed, anvendes reparationssettet som blev leveret med produktet og instruktionerne til reparationssettet følges.

## **RETURNERINGSPOLITIK:**

---

Samtlige returnerede produkter skal være nye og ubrugte, kræver forudgående autorisation fra ROHO, Inc., og er underlagt returneringsgebyr. Inden produktet returneres, rettes henvendelse til vores garantiservice-afdeling på 1-800-851-3449 vederlagsfrit i **USA**.

**Udenfor USA**, rettes henvendelse til dit lands internationale ROHO forhandler. For den nuværende liste over ROHO's internationale forhandlere, besøg venligst vores webside på [www.therohogroup.com](http://www.therohogroup.com), ret henvendelse til ROHO International på 1-618-277-9150 eller send os en e-mail på [cs@therohogroup.com](mailto:cs@therohogroup.com).

## **BORTSKAFFELSE:**

---

Hvis den bliver hensigtsmæssigt anvendt og bortskaffet, findes der ingen miljøskadelige risikoeer forbundet med komponenterne i Hybrid Elite. Bortskaf produktet og/ eller komponenterne i overensstemmelse med dit lands pågældende bestemmelser. **MÅ IKKE AFBÆNDES.**

## **BEGRÆNSET GARANTI:**

---

### **Hvad er dækket?**

ROHO, Inc. dækker enhver defekt i materialet eller bearbejdelsen af produktet.

### **I hvor lang tid?**

24 måneder fra produktets oprindelige købsdato, undtagen betrækket, som har seks måneders begrænset garanti.

### **Hvad er ikke dækket?**

Et produkt som er blevet misbrugt, er beskadiget ved et uheld eller beskadiget på grund af force majeure, f. eks. oversvømmelse, tornado, jordskælv, brand. Enhver udskiftning af det leverede hardware, der ikke er autoriserede dele fra ROHO, eller ændringer af produktet, vil medføre bortfald af garantien.

### **Hvad kunde skal gøre.**

**Indenfor USA**, skal kunden rette henvendelse til ROHO, Inc. Garantiserviceafdelingen på nummeret 1-800-851-3449 vederlagsfrit. Bemærk: Enhver artikel som bliver sendt til ROHO, Inc. uden forudgående autorisation, vil ikke blive returneret til kunden. **Udenfor USA**, rettes henvendelse til dit lands internationale ROHO forhandler. For den nuværende liste over ROHO's internationale forhandlere, besøg venligst vores webside på [www.therohogroup.com](http://www.therohogroup.com), ret henvendelse til ROHO International på nummeret 1-618-277-9150, eller send os en e-mail på [cs@therohogroup.com](mailto:cs@therohogroup.com).

### **Spørgsmål?**

Ring vederlagsfrit til vores Garantiserviceafdeling **fra USA** på nummeret 1-800-851-3449. **Udenfor USA**, rettes henvendelse til dit lands internationale ROHO forhandler. For den nuværende liste over ROHO's internationale forhandlere, besøg venligst vores webside på [www.therohogroup.com](http://www.therohogroup.com), ret henvendelse til ROHO International på nummeret 1-618-277-9150, eller send os en e-mail på [cs@therohogroup.com](mailto:cs@therohogroup.com).

### **Ansvarsfraskrivelse.**

Samtlige implicite garantier, deriblandt SALGSEGNETHED OG FITNESS TIL ET SPECIFIKT FORMÅL, er begrænset til den samme periode som produkttyperne angivet ovenfor afsnittet "I hvor lang tid", samt enhver anden handling som overtræder disse garantier eller enhver anden indbefattet udtrykkelig garanti, skal påbegyndes indenfor dette tidsrum. ROHO, Inc. skal ikke holdes ansvarlig for tilfældige eller medfølgende skader mht. økonomisk tab af ejendom, hvad enten det er resultatet af en overtrædelse af udtrykkelige eller implicite garantier eller andet.

### **Dine rettigheder og virkningen af denne garanti for dem.**

Denne garanti begrænser varigheden af alle implicite garantier som anført ovenfor, samt begrænser eller udelukker hospitalsindlæggelser grundet tilfældige eller medfølgende skader. Nogle retskredse tillader ikke begrænsninger på hvor længe implicite garantier varer, og nogle retskredse tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af medfølgende eller tilfældige skader, derfor er det ikke sikkert at disse bestemmelser vedrører dig. Udover at denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, har du muligvis yderligere andre rettigheder som varierer fra retskreds til retskreds.

A PRODUCT SUPPORTED BY:



100 North Florida Avenue  
Belleville, IL 62221-5429 U.S.A.  
[www.therohogroup.com](http://www.therohogroup.com) [cs@therohogroup.com](mailto:cs@therohogroup.com)  
U.S.A.: 1-800-851-3449 Fax 1-888-551-3449  
Outside the U.S.A.: 1-618-277-9150 Fax 1-618-277-6518



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany



Item #: T20192  
Rev Date: 7/12/10  
Print Date: \_\_\_\_\_

The Quality Management System  
of ROHO, Inc. is certified to  
ISO 9001:2008 and ISO 13485:2003.